



CANAL TOYS

AIRBRUSH PLUSH - Hair'iffic Salon

AIR044 - GLO_1

INSTRUCTION SHEET

A3 - L 297 x H 420 mm - 4C PRINTING - 2 SIDED

FRONT

POLSKI

ENGLISH

FRANÇAIS



6+



Przygotuj miejsce pracy. Rozłóż gazety lub karton, aby zabezpieczyć stół lub blat. Kolory markerów są zmywalne, ale mogą plamić niektóre powierzchnie lub skórę.
Przed rozpoczęciem zabawy, delikatnie usuń ruchome części szablónów.

JAK UŻYWAĆ AEROGRAFU:



Podczas montażu i wymiany baterii wymagamy nadzoru osoby dorosłej. Odkręć pokrętkę na baterie za pomocą śrubokręta. Włóż do środka 2 baterie typu AA (niezawarte w zestawie) zgodnie ze wskazaną polaryzacją. Następnie zakręć z powrotem przykręty.
Przełącz przycisk na pozycję „ON”. Po skończonej zabawie wyłącz go (pozycja „OFF”).
Wybierz pierwszy kolor i delikatnie zatyczkę. Włóż marker do otworu w aerografie. Przekręć go lekko dla uzyskania optymalnego efektu. Pamiętaj, żeby wsunąć marker do końca, aby uszczelnić otwór i zapewnić dopływ powietrza. Przed naniesieniem koloru na pluszaka warto powtórzyć malowanie na karcie papieru.



Umieść pluszaka na płaskiej powierzchni. Trzymając aerograf w odległości około 1,2 cm od niego, wyceluj rozprysk tam, gdzie chcesz nadać kolor i nacijnij spust. Możesz wypróbować różne motywy samodzielnie lub skorzystać z samoprzylepnych szablónów. Po skorzystaniu z markera naciśnij go na jego zatyczkę.
Wskazówka: Zawsze przeczyść dyszę aerografu przed zmianą koloru. Przy zmianie na nowy, przed rozpyleniem tuszu na plusza, spryskaj nim przez kilka sekund na inny arkusz papieru, ponieważ może się zdarzyć, że pozostałości poprzedniego koloru zmieszają się z nowym.
Naklej szablony wielokolorowe wzory i białe kształty. Poniżej znajdziesz wskazówki jak je wykonać. Szablony można używać wielokrotnie. Kiedy kolor wyschnie, usuń przyklejony szablón i umieść go z powrotem na arkuszu.
W miarę używania aerografu końcówki markerów będą wysychać pod wpływem powietrza. Wyłącz aerograf i wyjmij marker. Zanurz końcówkę markera w niewielkiej ilości czystej wody, aby ją zwilżyć. Delikatnie wytrzyj końcówkę markera ręcznikiem papierowym, aby zebrać nadmiar wody. Następnie włóż marker z powrotem do aerografu.



SUSZENIE: WAŻNE!
Skorzystaj z akcesoriów do włosów, aby przyspieszyć suszenie. Aby kolor się nie rozmazał lub nie przenosił na skórę/inną powierzchnię, należy pozostawić pluszaka do całkowitego wyschnięcia. Proces suszenia będzie różny i zależy od ilości zastosowanego koloru oraz poziomu wilgotności powietrza. Może trwać nawet do 24 godzin. Sprawdź, czy produkt jest suchy, delikatnie dotykając jego niewielką powierzchnię.
DODAWANIE WODY
Powiedz: Wlej wodę do zlewki z zestawu Salon Piękności, aby napełnić zbiornik. Następnie wlej wodę do zlewki, aby napełnić zbiornik. Po zakończeniu zabawy, delikatnie usuń ruchome części szablónów.
MYCIE WŁOSÓW W SALONIE PIĘKNOŚCI
Przed rozpoczęciem mycia, usuń wszystkie akcesoria i rozłóż włosy pluszaka. Następnie posadź go na salonowym fotelu tak, aby włosy opadały do zewnątrz. 1. Naciśnij przycisk pompy, a woda zacznie płynąć. Możesz zmieniać kierunek strumienia wody dzięki ruchomemu głowicy spryski. Powtarzaj czynność do momentu, aż włosy pluszaka będą czyste. Możesz je wtedy delikatnie osuszyć ręcznikiem.
PRANIE:
Jeśli woda zacznie być zbyt mocno zabawiona, podnieś odkręć zlewki z zestawu, a następnie ostrożnie wylej wodę do prawdziwego zlewu lub wannę obrotową. Napełnij ponownie zbiornik czystą wodą i zaszuj zabawę od nowa!
Możesz wyprać pluszaka, aby stworzyć na nim ciekawe wzory zgodnie z nową! Poproś o pomoc osobę dorosłą. ZLEW: Myj pluszaka ręcznie pod chłodną, bieżącą wodą, aż do momentu, gdy cały kolor zmyje. Wyślij nadmiar wody. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia. PRAŁKA: Pierz oddzielnie w zimnej wodzie (zalecana temperatura: 30°C), używając programu do delikatnych tkanin. Możesz użyć detergentu. Nie wiń. Wyślij nadmiar wody. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia.



WAŻNE WSKAZÓWKI:
• Po użyciu wyjmij marker z aerografu. Załóż zatyczkę na marker. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy przechowywać markery ułożone na płasko lub z zatyczką skierowaną w dół.
• Jeśli filcowa końcówka markera wydaje się sucha, zwilż ją niewielką ilością wody i potrzymaj skierowaną w dół przez kilka minut.
• Jeśli dysza aerografu jest zatkana lub kapie z niej barwnik, wyczyść ją papierowym ręcznikiem.
• Nigdy nie kieruj dyszą aerografu w stronę oczu, ust lub ciała. Markerów nie należy używać na skórze.
• Jeśli kolor przypadkowo dostanie się na ręce lub skórę, natychmiast umyj je wodą z mydłem.
• Do użytku wyłącznie z markerami do aerografów Airbrush Plush™. Barwniki mają unikalną formułę, która umożliwiła ich zmywanie i stosowanie na pluszaka. Dołączone do zestawu markery mają specjalne uformowanie, aby pasowały do aerografu i były w nim szczelnie zamknięte.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PŁAM: Markery mogą plamić niektóre powierzchnie. Nie należy używać ich w pobliżu dywanów, mebli, drewna czy powierzchni, które nie są zmywalne i/lub łatwo mogą ulec zabrudzeniu. Unieść dotknięcia mokrych wzorów. Uważaj, aby nie pocierać ani nie przenosić kolorów na inne powierzchnie, jeśli są wciąż mokre. Przed wzięciem wystylizowanego pluszaka na ręce upewnij się, że całkowicie wyschnie.

PL: Ostrzeżenie! Niepodpowiadanie dla dzieci poniżej 3 lat, ze względu na drobne elementy łatwe do połknięcia – ryzyko udławienia. W przypadku połknięcia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Należy zachować opakowanie i instrukcję z informacją o zabawie. Zabawa nadzorem osoby dorosłej. Przed podaniem zabawki dziecku należy usunąć opakowanie i wszystkie jego elementy (np. plastikowe zaczepy). Nie wkładać do ust – zabawka zawiera włosy. Uważać na gumki, które mogą być zagrożeniem dla psów dzieci. Nigdy nie wolno kierować dyszą aerografu w stronę oczu, ust lub ciała. Markerów nie należy używać na skórze. Po skończonej zabawie należy umyć dłonie ciepłą wodą z mydłem. W przypadku pojawienia się objawów alergii należy skonsultować się z lekarzem. Produkt nie do spożycia! Tytuł z dala od zwierząt. Kolory i kształty mogą nieznacznie różnić się od tych pokazanych na opakowaniu. Podczas napełniania wody zbiornika z zestawu zalecamy nadzór lub wypróżnienie dorosłego.
Produkt wymaga 2 baterii AA 1.5V (niezawarte w zestawie). Ze względu na małe części, zaleca się instalowanie i wymianę baterii wyłącznie przez osoby dorosłe. Używać tylko nowych baterii tego samego typu. Baterie muszą być właściwie zapolarowane i ich polaryzacja. Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć, aby nie uszkodziły zabawki. Nie należy ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone. Nie należy mieszać baterii różnego typu, a także baterii nowych z używanymi. Nie wolno dopuścić do zwarcia na zaciskach. W przypadku gdy zabawka jest nieużywana przez dłuższy czas, baterie powinny być wymienione. Nie mieszaj alkalicznych standardowych baterii z bateriami do dodatkowego naładowania. Nie robisz się. Nie próbuj ponownie ładować baterii, które się do tego nie nadają. Nie wrzucać baterii do ognia, mogą eksplodować lub wybuchnąć. Nie likwidować ze stałymi odpadami mieszkaniowymi, lecz zbierać oddzielnie. Porzucenie lub niewłaściwe stosowanie substancji lub komponentów elektrycznych, które znajdują się w tym aparacie, może okazać się szkodliwe dla środowiska. Symbol, na którym widnieje „pompka na śmieciach z czarną kreską u dołu” oznacza, że niniejszy aparat został wprowadzony do handlu po 13/08/05 i podlega obowiązkom z recyklingowego zbierania odpadów. Wszelkie nadzisy będą karane według prawa.

Prepare your work space by putting down some newsprint or cardboard to protect your table or counter. The airbrush marker colours are washable, but may stain certain surfaces or skin.
Practice using your airbrush on paper before starting to decorate your plush.

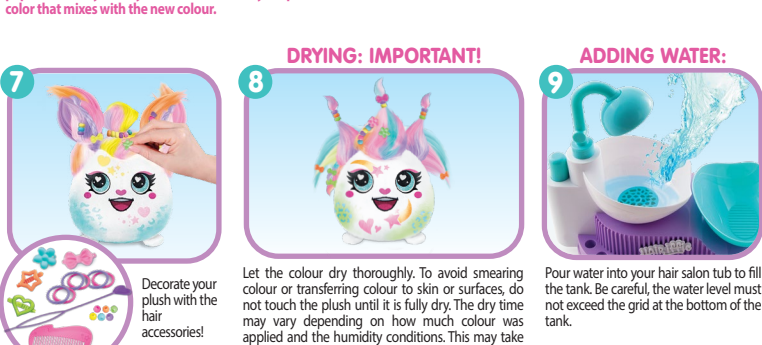
USING THE AIRBRUSH PLUSH SET:



Insert batteries into the airbrush. **Adult Assistance required.** Use a Phillips screwdriver to remove the screw to open the battery compartment. Insert 2 X 1.5V AA batteries. Then replace the screw to close the battery compartment.
Switch the button to turn on. Note, when not using always switch to the "off" position.
Select your first colour and remove the cap. Insert the airbrush marker into the hole. Turn the felt slightly for optimal use. Be sure to push in all the way to make a seal for proper air flow. You can practice spraying on paper before applying colour to your character.



Place your plush on a flat surface and hold the airbrush spray about 1.2 cm away from it with both hands. Aim the nozzle where you wish to apply colour. You can use with or without the stick-on stencils to create different patterns or blended colour effects! After using markers put the cap back on.
Tips: Clean the nozzle when you want to use another marker colour. When you change colour, before spraying ink on the plush, spray it for a few seconds on a piece of paper because you may have ink residue of your previous color that mixes with the new colour.
Apply the reusable stick-on stencils to create designs or patterns. See below for design ideas. The stick-on stencils are reusable. After your colours are dry you can remove the stick-on stencils and return them to the sheet.
As you use your airbrush longer the marker tips will become dry from the air flow. Turn off the airbrush and remove the marker. Dip the tip of the marker into a small amount of clean water to moisten it. Gently dab the marker tip onto a paper towel to catch any excess water drips. Then insert the marker back into the airbrush.



DRYING: IMPORTANT!
Let the colour dry thoroughly. To avoid smearing colour or transferring colour to skin or surfaces, do not touch the plush until it is fully dry. The dry time may vary depending on how much colour was applied and the humidity conditions. This may take up to 24 hours. Check if dry by touching a small area first.
WASHING THE PLUSH:
Decorate your plush with the hair accessories!
Before washing your plush, remove all the accessories from its hair. Put the plush in the salon seat.
1. Press the button on the pump to turn the water on. You can direct the spray using the shower head. Repeat the operation until your plush hair is clean! You can then use the towel to dry them.
2. When the water starts to get too tinted, remove your tub from its base, empty carefully the water into a sink by turning it upside down and refill the tank.
WASHING THE PLUSH:
You can wash your plush to make new designs! Ask for adult assistance. **SINK:** Hand wash under cool running water until all the airbrush colour comes out. Or, squeeze out excess water. Let dry fully before decorating. **MACHINE WASH:** Wash separately in cold water.

USING STICK-ON STENCILS:



There are 2 types of stick-on stencils for creating coloured shapes and white shapes!
Coloured Stencil Shape!
Remove the stick-on stencil from the sheet. Remove the interior shapes and then stick onto the plush. Aim the airbrush tip around the edges of the shape. Keep the airbrush tip about 0.5 in (1.2 cm) away from the surface while spraying.
White Masking Shape!
Remove the stick-on stencil from the sheet. Stick onto the plush. Aim the airbrush tip around the edges of the shape. Keep the airbrush tip about 0.5 in (1.2 cm) away from the surface while spraying.
IMPORTANT TIPS:
• After using, remove the airbrush marker from the gun. Replace the marker cap. For best results store the airbrush markers flat or with the cap side pointing down.
• If the airbrush marker tip seems dry, put a small drop of water on the felt tip and place the tip downward for a few minutes.
• Always switch off the airbrush when not in use. Remove the batteries if you do not plan to use it for an extended period of time.
• Never aim the nozzle or spray towards eyes, mouth or body. The airbrush markers are not to be used on skin.
• If colours accidentally transfer onto your hands or skin wash normally with soap and water right away.
• For use with Airbrush Plush™ airbrush markers only. Colorants are a unique formula for washability and use on the plush. The markers included are specifically sized to properly fit and seal within the airbrush.

STAIN ADVISEMENT: Airbrush colours may stain certain surfaces. Do not use the airbrush near carpeting, furniture, wood, or surfaces that are not washable or may easily stain. Avoid touching the colors while wet. Be careful to not rub or transfer colours onto other surfaces while wet. Wait until the colors are fully dry before handling.

EN: WARNINGS! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Remove all elements and packaging parts before giving the toy to your child (example: plastic clips). Wash hands after use! Keep away from mouth and eyes. Needs 2 batteries 1.5V AA (not included). Products carrying the crossed out recycle bin logo may not be treated as household waste and must be taken to an appropriate collection point according to the European waste regulation 2012/19/EU. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Only batteries of the size and type indicated are to be used. Do not mix standard and rechargeable batteries. Do not mix old and new batteries. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. The supply terminals are not to be short-circuited. Do not dispose of batteries in fire. They may leak or explode. Do not throw batteries away but dispose of as household chemical waste. Please use the local recycling collection points provided. Non contractual pictures. The colors of the contents and the details may change. Please keep all the relevant information for future reference. For customer service in Great Britain, contact Canal Toys Distribution Ltd, Regency House, York Business Park, York, YO26 6RW, Great Britain or email to: enquiries@canaltoys.uk

Prépare la zone de jeu en utilisant du papier journal ou du carton pour protéger la table. L'encre des feutres est lavable mais peut tacher sur certaines surfaces ou la peau.
Entraîne-toi à utiliser l'aérographe sur du papier avant de commencer à décorer ta peluche.

UTILISATION DE L'AÉROGRAPHIE :



Demande de l'aide à un adulte pour cette étape. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer la vis afin d'ouvrir le compartiment à piles. Insérez les piles AA 2x1,5V. Puis remettez ensuite la vis pour fermer le compartiment.
Mets le bouton sur « ON ». Remarque: lorsque tu ne l'utilises pas, mets toujours l'aérographe en position « OFF ».
Choisis un feutre et retire le capuchon. Insère le marqueur dans le trou. Tourne légèrement le feutre pour une utilisation optimale. Assure-toi de pousser complètement le feutre pour une bonne circulation d'air. Tu peux essayer de pulvériser sur papier avant d'appliquer la couleur sur ta peluche.



Pose ta peluche sur une surface plane et tiens l'aérographe à environ 1,2 cm de celle-ci avec tes deux mains. Dirige la buse où tu souhaites appliquer la couleur. Tu peux l'utiliser avec ou sans les pochoirs adhésifs pour créer des motifs ou effets de couleur ! Après avoir utilisé les feutres, pense à remettre le capuchon en place.
Conseils : Nettoie bien la buse lorsque tu changes de couleur de feutre. Lorsque tu changes de couleur, avant de pulvériser l'encre sur la peluche, pulvérise-la quelques secondes sur un papier car tu peux avoir des restes d'encre de ta couleur précédente qui se mélange avec la nouvelle couleur.
Applique les pochoirs adhésifs réutilisables pour créer des dessins ou des motifs. Voir ci-dessous pour des idées de motifs. Les pochoirs adhésifs sont réutilisables. Une fois les couleurs sèches, tu peux retirer les pochoirs adhésifs et les remettre sur la feuille.
Au fur et à mesure que tu utilises l'aérographe, les pointes des feutres peuvent s'assécher à cause du flux d'air. Étends l'aérographe et retire le feutre. Trempe la pointe du feutre dans une petite quantité d'eau propre pour l'humidifier. Tamponne doucement la pointe du feutre sur une serviette en papier pour récupérer l'excès d'eau. Insère ensuite le marqueur dans l'aérographe.



SÉCHAGE : IMPORTANT !
Laisse la couleur sécher complètement. Pour éviter d'abîmer la couleur ou de transférer la couleur sur ta peau ou les surfaces, ne touche pas la peluche tant qu'elle n'est pas complètement sèche. Le temps de séchage peut varier en fonction de la quantité de couleur appliquée et des conditions climatiques. Cela peut prendre jusqu'à 24 heures. Vérifie si elle est sèche en touchant d'abord une petite zone.
AJOUT DE L'EAU :
Verse de l'eau dans le bac de ton salon de coiffure pour remplir son réservoir. Attention, le niveau de l'eau ne doit pas dépasser la grille au fond du bac.
LAVAGE DES CHEVEUX AVEC LE SALON :
Avant de laver ta peluche, retire tous les accessoires de ses cheveux. Installe-la dans le siège du salon.
1. Appuie sur le bouton de la pompe pour faire couler l'eau. Tu peux orienter le jet à l'aide de la pomme de douche. Répète l'opération jusqu'à ce que les cheveux de ta peluche soient propres ! Tu peux ensuite utiliser la serviette pour les sécher.
2. Lorsque l'eau commence à être trop colorée, retire ton bac de son socle, vide soigneusement l'eau dans un évier et le retourne et remplis à nouveau le réservoir.
LAVAGE DE LA PELUCHE :
Afin de pouvoir décorer à nouveau ta peluche, il suffit de la laver. Demande de l'aide à un adulte pour cette étape.
LAVAGE À LA MAIN : Lave la peluche sous l'eau froide du robinet jusqu'à ce que toute la couleur disparaisse. Presse la peluche pour retirer l'excédent d'eau. Laisse sécher complètement avant de décorer.
LAVAGE EN MACHINE : Lave la peluche séparément à froid.

UTILISATION DES POCHOIRS :



Il existe 2 types de pochoirs adhésifs pour créer des formes colorées et des formes blanches.
Pochoirs pour créer des formes colorées !
Choisis un pochoir. Retire les formes intérieures, puis colle-le sur la peluche. Dirige l'aérographe vers le pochoir. Garde l'embout à environ 1,2 cm de la surface pendant la pulvérisation.
Pochoirs pour créer des formes blanches !
Choisis un pochoir. Colle-le sur la peluche. Dirige l'aérographe vers la forme et garde l'embout à environ 1,2 cm de la surface pendant la pulvérisation.
CONSEILS IMPORTANTS :
• Après utilisation, retire le feutre de l'aérographe. Remets le capuchon du feutre en place. Pour de meilleurs résultats, range les feutres à plat ou avec le capuchon vers le bas.
• Si la pointe du feutre aérographe semble sèche, mets une petite goutte d'eau sur la pointe en place et place la pointe vers le bas pendant quelques minutes.
• Si la buse de l'aérographe est obstruée ou dégoûtée, nettoie la buse avec une serviette en papier.
• Éteins toujours l'aérographe lorsqu'il n'est pas utilisé. Retire les piles si tu prévois de ne pas l'utiliser pendant une longue période.
• Ne dirige jamais la buse ou le spray vers les yeux, la bouche ou le corps. Les feutres ne doivent pas être utilisés sur la peau.
• En cas de transfert accidentel de la couleur sur les mains ou la peau, lave-les immédiatement avec de l'eau et du savon.
• Seuls les feutres fournis peuvent être utilisés avec l'aérographe. Les colorants des feutres ont une formule unique, ils sont lavables et spécialement conçus pour l'utilisation sur la peluche. Les feutres inclus sont spécifiquement dimensionnés pour fonctionner avec l'aérographe.

AVERTISSEMENT - RISQUE DE TACHES : Les feutres de l'aérographe peuvent tacher certaines surfaces. N'utilise pas l'aérographe à proximité de tapis, de meubles, de bois ou de surfaces qui ne sont pas lavables ou qui peuvent facilement se tacher. Évite de toucher les couleurs lorsqu'elles ne sont pas sèches. Veille à ne pas froter ou transférer les couleurs sur une autre surface lorsqu'elle est mouillée. Attends que les couleurs soient complètement sèches avant de les manipuler.

FR: ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. Enlever les éléments non-nécessaires au jeu avant de donner le jouet à votre enfant (exemple: attaches plastiques). Se laver les mains après utilisation ! Tenir loin de la bouche et des yeux. Fonctionne avec 2 piles 1,5V AA (non incluses). Les produits portant le logo de la poubelle de recyclage barrée ne peuvent pas être traités comme des déchets ménagers et doivent être apportés à un point de collecte approprié conformément au règlement européen relatif aux déchets 2012/19/UE. Les piles doivent être insérées dans le bon sens de polarité. Seules les piles de taille et du type indiquées doivent être utilisées. Ne pas mélanger des piles standard et des piles rechargeables. Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Ne pas essayer de recharger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte. Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Elles peuvent fuir ou exploser. Ne pas jeter les piles à la poubelle, mais les éliminer comme des déchets chimiques ménagers. S'il vous plaît utiliser les points de collecte de recyclage locaux prévus. Photos non contractuelles. Les couleurs du contenu et les détails peuvent varier. Informations à conserver: Service Consommateurs France : contacter Canal Toys, 18, Rue Cumisky, 75017 Paris, France ou SAV@canaltoys.fr